



Escos de Emilia

Volumen 46, No. 2 - Octubre 2023

Un adiós lleno de amor

En este número:	Pág.
- Un adiós lleno de amor	1-2
- Proyecto de apadrinamiento Escuela Émilie-Gamelin (Torbeck, Haití)	3
- Hermana Yvette Demers, ¡Una perla de la Providencia! Algunas citaciones de Hna. Yvette	5-7
- Agradecimientos a Emilia	8

Redacción:	
• Centro Émilie Gamelin Nancy Prada	
• Oficina de la Causa Émilie Gamelin Lorena Otero Colaboradora	
Traducción:	
• Lorena Otero	
Revisión de la traducción:	
• El equipo de revisión	
Edición y diseño gráfico:	
• Lorena Otero	
Difusión:	
• Centro Émilie Gamelin Lorena Otero y Nancy Prada	

CENTRO ÉMILIE GAMELIN
12055, GRENET
MONTREAL (QC) H4J 2J5 CANADÁ
DEPOSITO LEGAL – 2023
Biblioteca Nacional de Quebec
Biblioteca Nacional de Canadá
ISSN 1203-987X

Solicite la versión electrónica del boletín a:
lotoero@providenceintl.org

Boletín Escos de Emilia en Internet:
fb.com/musee.providence
www.providenceintl.org

Para enviarnos sus comentarios, su nueva dirección o un pedido en nuestra boutique Providence, por favor contáctenos:
Centro Émilie Gamelin
12 055, Grenet
Montreal, Quebec H4J 2J5 Canadá
Tel.: (514) 334-9090
ceg@providenceintl.org

Humildad, sencillez y caridad fueron las últimas palabras de la beata Emilia Tavernier-Gamelin al fallecer el 23 de septiembre de 1851.

Estos fueron también los principios que guiaron la vida de una gran dama que nos dejó el 23 de agosto, nuestra querida hermana Yvette Demers, Vicepostuladora de la Causa Émilie Tavernier-Gamelin, pero sobre todo, una mujer que dejó una huella indeleble en quienes estuvieron en contacto con ella a lo largo de sus 50 años de servicio a la Oficina de la Causa.

Hermana Yvette era una mujer discreta, de una sencillez arrolladora, pero con una capacidad de liderazgo excepcional. Sabía leer los signos de los tiempos y responder a ellos con sabiduría, siempre inspirada por su Madre Gamelin.

Emilia salía al encuentro de los pobres, cesta en mano, por las calles de su Montreal natal, y hermana Yvette, siempre marcada por el carisma de su fundadora y trascendiendo las fronteras geográficas, aliviaba la miseria y llevaba esperanza a quienes



Hna Yvette Demers, Sp.
1º mayo de 1929 - 23 de agosto de 2023

le confiaban sus sufrimientos y dificultades y que, por diversos motivos, buscaban su consejo y sus oraciones. Su sonrisa bondadosa reconfortó tantas vidas. Mujer de escucha y de fe, hermana Yvette fue un ejemplo de abnegación y de entrega; sirvió mientras sus fuerzas se lo permitieron.

Hermana Yvette era la referencia absoluta en todo lo concerniente a la historia de Emilia Tavernier Gamelin y



de la Congregación de las Hermanas de la Providencia. No escatimó esfuerzos para promover la obra de Madre Gamelin. Desde su llegada a la Oficina de la Causa en 1972, demostró una gran paciencia y perseverancia en cada etapa del proceso de la Causa. Lo dio todo, hasta su último aliento.



Hermanas Yvette Demers y Thérèse Frigon - Junio, 2012.

Era muy reconfortante para el alma y muy enriquecedor estar con ella. Su confianza en la Providencia era contagiosa, y resultaba imposible evitar impregnarse de las palabras que ella solía decirnos: *«El Señor es mi pastor: nada me falta»* (Salmo 23) y *«Es importante dar a conocer a los cristianos de todo el mundo los valores de fe, abnegación y entrega a todas las miserias humanas, que animaban a la beata Emilia Tavernier-Gamelin, para que, siguiendo su ejemplo, las obras de misericordia corporales y espirituales continúen viviéndose en todo el mundo según los modelos que la Iglesia nos propone a través de las beatificaciones y canonizaciones»*.

MUSÉE DES SOEURS DE LA PROVIDENCE
 MUSEUM OF THE SISTERS OF PROVIDENCE
 MUSEO DE LAS HERMANAS DE LA PROVIDENCIA

Abierto de lunes a viernes | 9 AM - 4:30 PM
 Visitas libres o guiadas
 (Reservación necesaria para las visitas guiadas o en grupo)

Entrada gratis

Centro Émilie Gamelin
 12055 Grenet, Montreal, QC H4J 2J5 Canadá
 (514) 334-9090
 fb.com/musee.providence | www.providenceintl.org



Hna. Yvette Demers, Sp. durante la celebración de su 50º aniversario de esmerada labor en la Oficina de la Causa Émilie Tavernier-Gamelin - Abril, 2022.



*Hermana Yvette,
 gracias por su presencia en nuestras vidas.
 Usted es una razón más para aspirar
 a la canonización de esta gran Dama,
 de esta sierva de Dios,
 la beata Emilia Tavernier-Gamelin.*

Nancy Prada
 Coordinadora, Centro Émilie Gamelin

PROYECTO DE APADRINAMIENTO 2023-2024

Unas palabras de la Directora

La Escuela Émilie-Gamelin de Torbeck, dirigida por las Hermanas de la Providencia, fue inaugurada en 2017. El bloque administrativo y un módulo de 9 aulas están actualmente en construcción y estarán en funcionamiento al inicio del presente año escolar.

La escuela cuenta actualmente con 6 aulas de preescolar y 8 aulas de primaria, que cubren los grados 1 a 7, y su propósito es ofrecer el pan de la educación en una zona rural y agrícola que vive los sobresaltos de un país socioeconómicamente marcado por la inseguridad, el vandalismo, la inflación y condiciones climáticas particulares que generan pobreza, miseria, desempleo y subalimentación.

Además, muchos padres no tienen recursos para pagar la escolarización de sus hijos durante todo un año, ya que las infraestructuras estatales en Haití son insuficientes para responder a las necesidades educativas de la población. Aquí, muchos niños desfavorecidos pueden asistir a nuestra escuela gracias a personas generosas que se conmueven con estos pequeños que les tienden su mano en busca de ayuda.

Gracias por su donativo que ofrecerá a un niño un rayo de esperanza.

Hna. Ghislaine Landry, Sp., directora



**Gracias a su donativo,
¡podré ir a la escuela
este año!**

Nuestro proyecto educativo

En la Escuela Émilie-Gamelin, los niños son el centro del aprendizaje y nuestra principal preocupación.

Trabajamos para que ellos vivan en armonía en una escuela segura y sana, y para que sean cada vez más independientes y autodisciplinados, a la vez que adquieren competencias mediante métodos modernos y dinámicos.



¡Muchas gracias!

Muchas gracias a cada donante por su generosidad. Su aporte ayuda a subvenir a las necesidades de la joven Escuela Émilie-Gamelin, aún en construcción. Su valioso apoyo permite ofrecer una institución católica de calidad a la comunidad rural de Torbeck.

¿En qué fueron utilizados estos donativos?

- ♥ 37 niños recibieron becas parciales o completas
- ♥ Se distribuyeron libros escolares a los niños
- ♥ Los donativos ayudaron a proporcionar diariamente un almuerzo caliente a los 443 estudiantes de la escuela.

SITUACIÓN DE LAS FAMILIAS EN LA REGIÓN

Miles de niños viven al margen de la escolarización en Haití. El mayor deseo de los padres es enviar a sus hijos a la escuela, pero la mayoría de ellos carecen de recursos y no pueden hacer realidad este sueño por falta de medios económicos.

Educar a un niño es muy caro porque los padres tienen que sufragar todos los gastos: libros, cuadernos, matrículas y cuotas trimestrales, uniformes, comidas. Por ello, a menudo acuden a nosotras para pedirnos una beca o media beca para que sus hijos puedan ir a la escuela.

El proyecto de apadrinamiento que relanzamos este año podrá ayudarnos a acoger en nuestra escuela a más niños desfavorecidos. Una beca completa, una media beca o cualquier otro donativo podría ser de gran ayuda. Agradeceremos enormemente toda contribución que usted pueda hacer. A continuación, presentamos un resumen de los gastos de escolarización en la Escuela Émilie-Gamelin:

PREESCOLAR	PRIMARIA
250 \$ CAD	1. ^{er} y 2. ^o grados de primaria 300 \$ CAD
	3. ^{er} a 7. ^o grados de primaria 400 à 500 \$ CAD



Muchos estudiantes nuestros sufren malnutrición en sus familias. La escuela les proporciona diariamente un desayuno y una comida caliente.

En nuestra escuela, a partir de 3.^{er} grado los alumnos aprenden informática y tienen acceso a la pizarra digital interactiva.

También ofrecemos un servicio de atención psicológica para ayudar a los alumnos con dificultades, así como a sus padres y profesores, en función de las necesidades del niño.



Escuela preescolar (maternal) en primer plano
Escuela primaria al fondo

✂ --- CORTAR AQUÍ ---

Deseo colaborar con la escolarización de un niño. Mi contribución: _____ \$ CAD ou _____ \$ USD

Enviar cheque a nombre de : **LE FONDS PARTAGE PROVIDENCE**

a la atención de Hna. Claudette Leroux, Sp., Tesorera provincial, al 5553, Rue de Salaberry, Montréal, QC H4J 1J5 Canada

NOMBRE : _____ APELLIDOS: _____

DIRECCIÓN : _____ CIUDAD : _____

PROVINCIA : _____ CÓDIGO POSTAL : _____ TEL. : _____

CORREO ELECTRÓNICO : _____

- Seleccione esta casilla si desea recibir un recibo fiscal.
- Seleccione esta casilla si desea recibir el nombre, la foto y los resultados escolares del niño o la niña apadrinada.



Homenaje

Hna. Yvette Demers, una perla de la Providencia

A inicios de la tarde del 23 de agosto, habiendo recibido la unción de los enfermos y la bendición apostólica, hermana Yvette Demers, Vicepostuladora de la Causa Émilie Tavernier-Gamelin, partía serenamente a la Casa del Padre celestial. ¡Paz eterna a su alma! Dios, en toda su Providencia, la acogió seguramente junto con Nuestra Señora de los Dolores, la Beata Emilia y su querida compañera de la Oficina de la Causa, hermana Thérèse Frigon, fallecida en 2021.



**Hna Yvette Demers, Sp., durante la peregrinación « Tras los pasos de Emilia » con los miembros del personal de la Administración general.
27 de mayo de 2009.**

Durante los últimos meses de su vida, hermana Yvette gozó de las gentilezas de muchas personas que de cerca o de lejos la acompañaron y le manifestaron su bien merecido cariño.

Hermana Yvette Demers fue una religiosa amantísima de la Providencia, de Nuestra Señora de Dolores y, desde sus primeros pasos con las Hermanas de la Providencia, de Emilia, «su Madre Gamelin». Permaneció fiel a estos tres pilares sólidos que la inspiraron toda su vida y hasta el último momento...

Al igual que Emilia, hermana Yvette supo demostrar determinación en la vida y en las diversas misiones que le fueron confiadas. También demostró humildad, sencillez y amorosa caridad hacia los demás, y sirvió siempre a la Congregación con inigualable respeto y abnegación.

Hermana Yvette dejó un legado incomparable de contenidos sobre la Beata Emilia y su carisma, sobre los acontecimientos clave de la Congregación y sobre la Causa de Emilia. Sus escritos, verdaderas joyas, han sido leídos por Hermanas de la Providencia y colaboradores laicos, así como también por todos los devotos y devotas que reciben el boletín «Ecos de Emilia» en más de 45 país y que agradecen a la Beata Emilia todos los pequeños y grandes milagros obtenidos diariamente por su intercesión.

Al igual que Emilia, hermana Yvette también supo sembrar en el corazón de las personas confianza en la Providencia, con convicción e incesantemente. Con una palabra de esperanza, solía acompañar a toda persona necesitada que le confiaba una intención de oración para la Madre Gamelin.

La Causa de Emilia era muy querida para hermana Yvette, y lo demostró a lo largo de todo el proceso. Su sueño: la canonización de la Fundadora, la Beata Émilie Tavernier-Gamelin. Es cierto, nuestra querida hermana Yvette fue llamada por Dios antes de este momento, pero cuando este gran acontecimiento al que dedicó gran parte de su vida felizmente suceda, significará la coronación de su gran contribución a la Causa de «su amadísima Madre Gamelin».





Hna. Yvette Demers, Sp.,
recibiendo la bendición del
papa Juan Pablo II.
Roma, 2001.



Hna. Yvette Demers, Sp.,
en compañía de
Hna. Thérèse Frigon, Sp.
Roma, 2001.



Hna. Yvette Demers, Sp., durante las celebraciones
de su jubileo (75 años de vida religiosa) en junio de
2023, con la hermana Jeannine LeBel, Sp.
(Hna. LeBel falleció el 23 de septiembre de 2023).

En 2023, la Hermana Yvette Demers recibió dos certificados de reconocimiento de la Cámara de los Comunes por sus 50 años de contribución y presencia activa y comprometida con la Causa

Émilie Tavernier-Gamelin. El primero fue firmado por el Muy Honorable Justin Trudeau, Primer Ministro de Canadá, y el segundo por el Diputado Angelo Iacono, parlamentario regional de Alfred-Pellan y antiguo alumno de la hermana Yvette, quien siempre le ha manifestado su profundo agradecimiento.



Siempre recordaremos a hermana Yvette por el amor que sembró en nuestros corazones, por su trato genuino y respetuoso, por su entrega y generosidad en el compartir, por sus palabras y gestos siempre justos, mesurados y delicados, y por sus acciones y palabras siempre amables. ¡Una mujer bendecida con múltiples virtudes!

*Adiós, querida hermana Yvette,
pequeña perla y gran regalo de la Providencia,
¡la queremos mucho!*

Lorena Otero
Adjunta adm. y Guía de museo del Centro Émilie Gamelin
Colaboradora para la Oficina de la Causa
Émilie Tavernier-Gamelin



Los Equipos del Centro Émilie Gamelin y de la Oficina de la Causa desean agradecerles, queridos lectores y queridas lectoras, por su gran fidelidad.

Deseamos saludar especialmente a quienes nos leen en **Quebec y Vancouver (Canadá), y también en Malasia, Tailandia, Suiza y Arabia Saudita.**

Algunas citas de Hna. Yvette...

«...lo primero que surge a mi mente y en mi corazón en este año jubilar es rendir un homenaje de gratitud al Señor por haberme elegido desde toda la eternidad, y a mi Congregación por haberme acogido y haberme permitido vivir 70 hermosos años, primero en un ministerio de educación con los jóvenes, después en el ministerio de colaboración en la preparación de la Causa de beatificación y canonización de nuestra Beata Émilie Tavernier-Gamelin.»

«Siempre me habían impresionado los testimonios de vocación a la vida religiosa, y desde mi Primera Comunión quise ser religiosa, y todos los días rezaba con esta intención.»

Acerca de sus votos temporales en 1949: «Pero para mí, en mi corazón, no era una cuestión de tiempo... finalmente, me entregué al Señor, para trabajar en su Viña, ¡hasta el último día de mi vida! ¡Mi gran deseo se había cumplido!»

Acerca de su compromiso con el ministerio de la Causa Émilie Tavernier-Gamelin: «Llevo 46 años comprometida con lo que yo llamo la más bella de las causas, y el más bello de los ministerios, al que nunca pensé ser llamada, pero que no cambiaría por nada del mundo.»

«Sí, ha habido momentos más difíciles, decisiones que tomar, obligaciones que cumplir, pero en todo momento sentí que la Providencia me ayudaba, que se producían "pequeños milagros". Estoy convencida de que Dios es fiel y de que nunca defrauda cuando nos abandonamos a Él. ¡Estoy dispuesta a seguir adelante siempre y cuando Él me mantenga fuerte y sana!»

« ...conmigo. glorifiquen al Señor por estos hermosos años de servicio en la Viña de la Beata Emilia. »

Hna. Yvette Demers, s. p.

Hna. Yvette Demers, Sp.

Vicepostuladora, Causa Émilie Tavernier-Gamelin



Fuentes: Extractos de la presentación de la Hna. Yvette Demers, Sp., durante la celebración del 175 aniversario de fundación de la Congregación de las Hermanas de la Providencia, realizada el 23 de agosto de 2018, en el Centro Internacional Providencia, en presencia de la Hna. Karin Dufault, Sp., Líder Congregacional, el Equipo de Liderazgo Congregacional y el personal de la Administración General.



Agradecimientos a Emilia



Una letanía de gratitudes para la Beata Emilia... ¡Gracias Emilia!

Reciban esta ofrenda para una misa pidiendo a la Madre Emilia Gamelin que ayude a mi hermana D., de 71 años, quien está muy enferma. Le pido que la proteja y la cuide porque ¡cuánto quiero a mi hermana! ¡Tengo mucha confianza en la Madre Gamelin!

C.L., Ruisseau-a-Rebours, QC

Adjunto una contribución para algunas celebraciones eucarísticas en honor de la Beata Emilia Gamelin por mis intenciones personales.

M.M., Montreal, QC

Muchas gracias a la Beata Emilia por las gracias obtenidas para mi familia. He aquí un estipendio para una misa. Gracias por sus oraciones.

L.H., Victoriaville, QC

Le envío estipendios para una misa en honor a la Madre Gamelin por la sanación de mi bisnieto L., de 6 años, quien recibe tratamientos contra el cáncer. Tengo una gran confianza en la Madre Gamelin.

J.P., Ville-Marie, QC

En los años 70, el señor Émile Arsenault, padre de un buen amigo de mi familia, se fracturó la pelvis y tuvo que ser hospitalizado. Este accidente le causó mucho dolor y requirió atención médica. El señor Arsenault y su hijo Michel, fieles devotos de Madre Gamelin, junto con sor Adèle Bériault, una tía de Michel, pidieron a la beata Émilie su ayuda en este problema de salud.

De la noche a la mañana, los dolores desaparecieron y, según los médicos, el señor Émile ya no necesitaba ningún seguimiento pues la pelvis fracturada estaba totalmente recuperada. El señor Émile y su hijo Michel agradecieron durante mucho tiempo a la beata Emilia este favor y desean compartir esta experiencia para que los creyentes conozcan el poder de su intercesión ante Dios.

M.D., St-Eustache, QC

Reciban estipendios para dos misas de acción de gracias a la Madre Gamelin por la exitosa operación de mi nieto (J) y por su recuperación completa después de la intervención. En junio, J. fue operado de un tumor en la parte baja de la espalda. Aunque el tumor había crecido y los nervios envolvían el tumor, resultó ser benigno y la operación salió bien. Desde entonces está bajo tratamiento y rezamos por su total recuperación.

F.S., Grondines, QC

Unas palabras para agradecer a Emilia Gamelin por estar presente en mi vida. ¡Gracias por tanta generosidad! Envío un donativo para la Causa Émilie-Gamelin.

R.B., Shawinigan, QC

Gracias a Emilia Gamelin por velar por mí, y también por los muchos favores recibidos. Rezo todos los días por su canonización. He aquí un donativo para su Causa. ¡Confío en que vendrán días mejores!

S.F., Longueuil, QC

Les envío estipendios para misas y velas para agradecer a Dios los siguientes favores obtenidos: el éxito de la mudanza de mi hija, una notable mejoría en mi estado de salud y haber encontrado un objeto perdido, muy importante. Voy mejor, con la ayuda y la presencia de Dios Padre, Hijo y Espíritu Santo, de Nuestra Señora de los Dolores y de «mamá» Emilia en mi vida; ¡todos están conmigo! Les pido que sigan protegiéndome y ayudándome con mis problemas de salud.

A. L., Lachine, QC

Hago un donativo para dar gracias a esta buena Madre, Emilia Gamelin, en quien confío. Ha sido una verdadera Providencia para toda mi familia. Espero, gracias a sus oraciones y a mi confianza en la Madre Gamelin, que esta enfermedad que hemos contraído nuevamente, el COVID-19, no nos deje secuelas.

R.D., Sainte-Ursule, QC

He aquí una pequeña ofrenda en agradecimiento a la Madre Gamelin por los favores obtenidos.

J.L., Quebec, QC

Seguimos confiando en nuestra Beata Emilia. Confiamos al Señor y a Emilia un favor muy especial. Mantenemos la fe. ¡Oren por nosotros!

G.D., Rimouski, QC

Gracias Emilia, por concederme resultados negativos en una biopsia de mamas. Rezo a Emilia por mis hijos, para que los ayude y los proteja. Por favor, oren por mi hijo y la próxima operación en el hombro, para que todo salga bien, y también por mi hija, por su vida presente y su futuro.

A., Shawinigan, QC

Deseamos dar las gracias a los siguientes donantes y oramos por ellos:

G.A., Louisville, QC

D.O., Laval, QC

S.Y.D., Montreal, QC

R.R., St-Tite, QC

G.D., St-Edouard-de-Maskinonge, QC

R.D., Trois-Rivieres, QC

G.D.-A., Rimouski, QC

M.D., Montreal, QC

Beata Emilia Gamelin,
¡intercede por todas
aquellas personas
que en tí confían!

Lorena Otero

*Adjunta adm. y guía de museo del Centro
Émilie Gamelin*

Colaboradora en la Oficina de la Causa
Émilie Tavernier-Gamelin



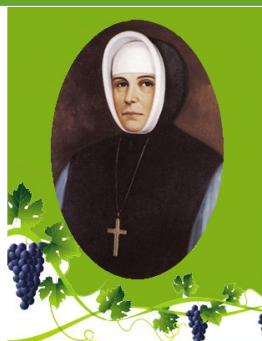
¡Oremos
por la PAZ
del mundo!

Agradecimientos a Emilia

Sírvase dirigir todo favor obtenido a:
Oficina de la Causa Émilie Gamelin
12 055, Grenet Montreal H4J 2J5 Canadá

Lorena Otero
Tel.: (514) 334-9090 (Interno 217)

lotero@providenceintl.org



**A la Beata Emilia
confiamos
todas las intenciones
que usted lleva en su corazón,
tanto espirituales como temporales;
ciertamente, ella sabrá
prestar oído atento
a todas sus necesidades.**